

TYPE - TYP

RE.0588 SR



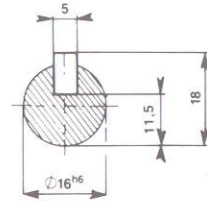
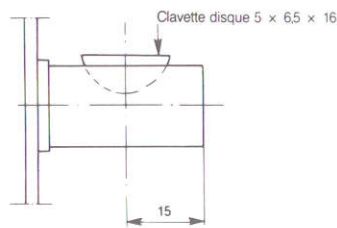
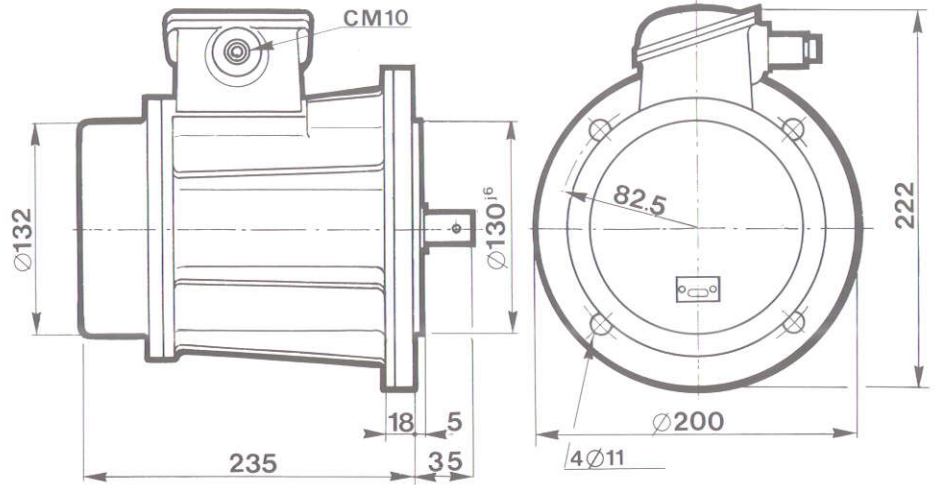
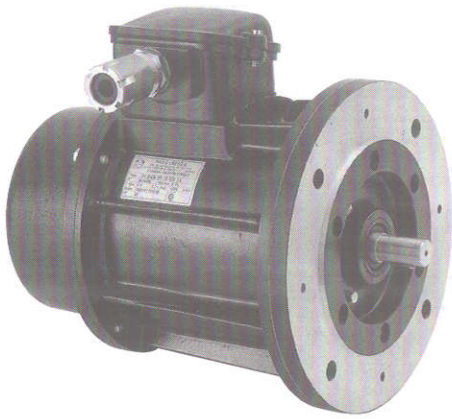
RADIO-ENERGIE®

DESTINATION

- Ambiance industrielle difficile
- Matériel ferroviaire embarqué

DESCRIPTION

- Modèle dérivé de notre dynamo tachymétrique RE.O588
- Construction renforcée
- Étanche
- Très robuste
- Uniquement à 1 collecteur et à bride



MASSE	kg	8
WEIGHT		
GEWICHT		

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES • GENERAL DATA • ALLGEMEINE KENNDATEN

DÉSIGNATION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Symb. Symb. Symb.	Unité Unit Einheit	Val/Val/Wert	
Limite mécanique de la vitesse	Max. speed (mechanical)	Max Drehzahl (mechanisch)	n <sub>m</sub>	tr/min rpm U/min	4000	
Moment d'inertie	Moment of inertia	Trägheitsmoment	J	kg cm <sup>2</sup>	7,50	
Couple d'entraînement à vide	No load driving torque	Leerlaufantriebsmoment	Mr	N.cm	4,50	
Effort radial max. sur l'arbre	Max. radial shaft stress	Zulässige Radialkraft auf der Welle	F	daN	3,0	
F.E.M. max. admissible	Maximum E.M.F.	Max zulässige E.M.K.	E <sub>m</sub>	V	600	
Erreur de linéarité max.	Maximum linearity error	Max. Linearitätsfehler	ΔE	% ET	≤ 0,15	
Taux d'ondulation global (crête à crête)	Overall ripple rate (peak to peak)	Gesamter Oberwellenanteil (Spitze-Spitze)	ΔE <sub>c</sub>	% E <sub>c</sub>	≤ 0,4	
Harmoniques de rotation (f=2 p.n)	Rotation harmonics (f=2 p.n)	Rotationsoberwellen (f=2 p.n)	ΔE <sub>p</sub>	% E <sub>c</sub>	≤ 0,1	
Harmoniques d'encoches (f=Z.n)	Slot harmonics (f=Z.n)	Nutenoberwellen (f=Z.n)	ΔE <sub>z</sub>	% E <sub>c</sub>	≤ 0,3	
Précision d'étalonnage	Calibration precision	Eichgenauigkeit	ΔE <sub>o</sub>	% E <sub>To</sub>	± 0,1	
Dérive F.E.M. en temp. -sans compensation -avec compensation	E.M.F. temp. drift -not compensated -compensated	Temperaturgang der E.M.K. -nicht kompensiert -kompensiert	ΔE <sub>e</sub>	%/°C	- 0,005	
Constante de temps	Time constant	Zeitkonstante	C <sub>t</sub>	ms	7,5	
* Filtre : Constante de temps Courant de charge Vitesse	* Filter : Time constant Load current Speed	* Filter : zeitkonstante Laststrom Drehzahl	RFxCF l <sub>c</sub> n	ms mA tr/min rpm U/min	1 5 1000	

DÉTAILS CONSTITUTIFS CONSTRUCTION DETAILS FERTIGUNGSEINZELHEITEN		
Nombre de pôles Number of poles Polzahl	2p	2
Nombre d'encoches induit Number of armature slots Nutenzahl	Z	29
Nombre de lames au collecteur Number of collector blades Kollektorlamellenzahl	K	87
Classe d'isolation Insulation class Isolationsklasse	B	(IEC34-1)
Température d'utilisation Operating temperature Betriebstemperatur		-30° -130°C
Protection climatique Climatic protection Klimaschutz	C <sub>a</sub>	(IEC68-1)
Degré de protection Protection degree Schutzart	IP 56	(IEC34-5)
Sens de rotation : réversible Direction of rotation : reversible Drehrichtung : reversierbar		
Excitation : Aimants permanents : Alnico Excitation : Permanent magnets : Alnico Erregung : Permanentmagnete : Alnico		

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques dans l'intérêt du progrès technologique.  
We reserve the right to modify technical features in the interest of technological advance.  
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

## DESTINATION

- Railway or severe industrial applications

## ANWENDUNGSBEREICH

- Harte Industriebedingungen
- Schienenfahrzeuge

## DESCRIPTION

- This model is derived from our DC tacho RE.O588
- Mechanically reinforced tight and rugged model
- Only with flange and one commutator

## BESCHREIBUNG

- Gleichstrom-Tachometerdynamo
- Mechanisch verstärkte RE.O588-Variante
- Wasserdicht
- Sehr robuste Ausführung
- Nur in Flanschausführung mit einem Kommutator

TYPE - TYP  
**RE.O588 SR**

## VARIANTES DE CONSTRUCTION • MECHANICAL OPTIONS • KONSTRUKTIONSVARIANTEN

### BOUITS D'ARBRES ET ROUEMENTS / SHAFT ENDS AND BEARINGS / WELLENENDEN UND KUGELLAGER

	Côté entraînement/Mounting side/Antriebsseite			Côté opposé entraînement/Opposite mounting side/Gegenantriebsseite		
	D (mm)	L (mm)	Roulements/Bearings/Kugellager	D (mm)	L (mm)	Roulements/Bearings/Kugellager
Standard	16	30	20 x 52 x 15 ZZ	11	30	12 x 32 x 10 ZZ
Max	16	-	20 x 52 x 15 ZZ	11	-	12 x 32 x 10 ZZ

VARIANTES DE CONSTRUCTION	OPTIONS	SONDERAUSFÜHRUNGEN
• Différents bouts d'arbre	• Other shaft ends	• Verschiedene Wellenenden

ADAPTATIONS USUELLES SUR 2 <sup>e</sup> BOUT D'ARBRE	AVAILABLE OPTIONS ON 2nd SHAFT END	GÄNGIGE ANBAUMÖGLICHKEITEN AM 2. WELLENENDE

### REPÉRAGE ET POLARITÉ DES BORNES (CÂBLES) POUR UNE ROTATION ANTIHORAIRE VUE DU CÔTÉ ENTRAÎNEMENT MARKINGS AND POLARITY OF TERMINALS (CABLES) FOR COUNTER-CLOCKWISE ROTATION VIEWING THE MOUNTING FACE KENNZEICHNUNG UND POLARITÄTEN DER KLEMMEN (KABEL) FÜR EINE LINKSDREHUNG AUF DER A-SEITE

1 collecteur / 1 collector / 1 Kollektor	2 collecteurs / 2 collectors / 2 Kollektoren	
A 1 : + A 2 : -	Coll. 1	Coll. 2

## VARIANTES ÉLECTRIQUES • ELECTRICAL OPTIONS • ELEKTRISCHE AUSFÜHRUNGEN

				Min.									Max.
F.E.M. à 1000 tr/mn E.M.F. at 1000 rpm E.M.K. bei 1000 U/min	E <sub>n</sub>	V	1 coll.	30	60	100	110	120	150	200	300	600	
Constante de vitesse Voltage gradient Drehzahlkonstante	C <sub>v</sub>	V/tr/min V/rpm V/U/min	1 coll.	0,03	0,06	0,10	0,11	0,12	0,15	0,20	0,30	0,60	
Résistance de l'induit Armature resistance Ankerwiderstand	R <sub>a</sub>	Ω	1 coll.	4	12	35	40	50	75	130	300	1300	
Courant max. thermique Max thermal load Thermischer Grenzstrom	I <sub>th</sub>	A	1 coll.	1,80	0,90	0,55	0,45	0,45	0,35	0,30	0,18	0,09	
Vitesse max. admissible Max. allowed speed Max. zulässige Drehzahl	n <sub>a</sub>	tr/min rpm U/min	1 coll.	4000	4000	3000	2700	2500	2000	1500	1000	500	

## B A L A I S • B R U S H E S • B Ü R S T E N

Nombre Number Anzahl	Dimensions Sizes Maße	Qualité/Grade/Qualität	Domaine d'utilisation/Application limits/Anwendungsbereich	Réf./Ref./Referenz
4	3,1 x 4,1 x 10	Electrographitiques Electrographite Elektrographit	Recommandés pour vitesses élevées et F.E.M Recommended for high speed and E.M.F Empfohlen für hohe Drehzahlen und E.M.K	> 300 V > 300V > 300 V 31 - 41 - EG
		Carbo-argent Silver-graphite Silber-Kohle	STANDARD pour utilisation normale à F.E.M for normal use at E.M.F für normalen Einsatz bei E.M.K	< 300 V < 300 V < 300 V 31 - 41 - CA